

S

الأمم المتحدة

مجلس الأمن



Distr.
GENERAL

S/19488
10 February 1988
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH

مذكرة من رئيس مجلس الأمن

وجهت الرسالة المرفقة المؤرخة في ١٠ شباط/فبراير ١٩٨٨ الى رئيس مجلس الامن من المراقب الدائم لجمهورية كوريا لدى الامم المتحدة . وبناء على الطلب السوارد فيها يجري تعميم الرسالة وضميمتها بوصفهما وثيقة من وثائق مجلس الامن .

مرفق

رسالة مؤرخة في ١٠ شباط/فبراير ١٩٨٨ موجهة الى
رئيس مجلس الأمن من المراقب الدائم لجمهورية كوريا
لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومتي يشرفني أن أوجه نظركم الى الحادث المفجع الذي تحطمت فيه طائرة ركاب مدنية ، رحلة رقم ٨٥٨ لخطوط الطيران الكورية ، التابعة لجمهورية كوريا وعلى متنها ١١٥ شخصا ، نتيجة انفجار في الجو أثناء قيامها برحلة عادية من بغداد الى سيول ، فوق بحر أندامان بالقرب من ساحل جمهورية اتحاد بورما الاشتراكية في حوالي الساعة ١٤/٠٥ من يوم ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٧ .

وقد شرعت جمهورية كوريا فوراً في التحقيق في أسباب الانفجار . وبمرفق هذا موجز لما أجري من تحقيق . وكشفت نتائج التحقيق أن الانفجار نشأ عن قنابل زمنية وضعا عميلان لكوريا الشمالية .

ونظرا لخطورة هذا العمل الذي ينطوي على استخدام القوة ضد طائرة مدنية وهو ما يشكل تهديداً لسلم وأمن المجتمع الدولي بأسره ، فإنني أطلب أن تدعو لعقد اجتماع طارئ لمجلس الأمن طبقاً للفقرة ٢ من المادة ٢٥ من ميثاق الأمم المتحدة للنظر في الحالة الخطيرة الناشئة عن هذا الحادث .

كما أعلن في هذا الصدد وبالنيابة عن حكومتي ، أن جمهورية كوريا تقبل ، كما فعلت دائماً ، الالتزام بالتسوية السلمية للمنازعات كما وردت في الميثاق . كما أطلب أيضاً دعوة ممثل حكومة جمهورية كوريا من قبل مجلس الأمن للاشتراك في المناقشة المتعلقة بهذه المسألة طبقاً للمادة ٣٢ من الميثاق .

وأكون شاكراً لو تفضلتم بتعميم هذه الرسالة والوثيقة المرفقة بها ، المعنونة "نتائج التحقيق الذي أجرته حكومة جمهورية كوريا بشأن تحطيم طائرة رحلة الخطوط الجوية الكورية ٨٥٨" بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) كيون بارك

السفير

المراقب الدائم

ضميمة

نتائج التحقيق الذي أجرته حكومة جمهورية
كوريا بشأن تحطيم طائرة الخطوط الجوية الكورية
الرحلة رقم ٨٥٨

٢ شباط/فبراير ١٩٨٨

وزارة الخارجية
جمهورية كوريا

جدول المحتويات

٥	.....	أولا - مقدمة
٧	.....	ثانيا - معلومات أساسية شخصية
٩	.....	ثالثا - التدريب في كوريا الشمالية
٩	.....	رابعا - التدريب فيما وراء البحار
١٠	.....	خامسا - الأمر بتفجير الطائرة
١٣	.....	سادسا - الاطلاع بالمهمة
١٤	.....	المرفق الأول - المور الفوتوغرافية
٤١	.....	المرفق الثاني - خط سير موظفي المخابرات (خريطة)

أولا - مقدمة

١ - في ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٧ اختفت طائرة الخطوط الجوية الكورية أثناء قيامها بالرحلة رقم ٨٥٨ من أبو ظبي الى بانكوك وبعد آخر اتصال لها مع محطة المراقبة الأرضية في رانغون . وما أن علمت حكومة جمهورية كوريا بفقدان الطائرة ، حتى بدأت فوراً في البحث عنها .

وفي ذات الوقت ، اشتباه منها في احتمال حدوث تخريب ، بدأت حكومة جمهورية كوريا تبحث بدقة هويات المسافرين ، من متن الطائرة ولا سيما أولئك الذين نزلوا من الطائرة في أبو ظبي . وأثناء ذلك تركزت شكوكتنا على مسافرين يابانيين هما هاشيما شينيشي وهاشيا مايومي .

٢ - واستندت شكوكتنا الى عدد من الوقائع المريبة المتملة بالزوجين اليابانيين . ففي جملة أمور ، سافر الزوجان من بلغراد الى البحرين عن طريق بغداد حيث تعين عليهما الانتظار لمدة ثلاث ساعات ، والى أبو ظبي حيث اضطرا إلى الانتظار لمدة ست ساعات في صالة العبور في الوقت الذي توفرت فيه رحلة مباشرة من بلغراد الى البحرين عن طريق عمان .

٣ - على أساس هذا الاشتباه ، طلبت السفارة الكورية في دولة الامارات العربية المتحدة من السفارة اليابانية في دولة الامارات العربية المتحدة يوم ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر فحص هويات الشخصين اليابانيين . وبمقت السفارة اليابانية بأرقام جوازيهما وببيانات أخرى الى وزارة الخارجية اليابانية .

وسرعان ما اكتشفت الوزارة أن رقم جواز هاشيا مايومي يوضع أن الجواز مزيف . لذلك أوعزت وزارة الخارجية اليابانية لسفارتها في البحرين أن تطلب من حكومة البحرين منع الشخصين اليابانيين من مفادرة البلاد . وفي ذات الوقت نُبِهت سفارة جمهورية كوريا في البحرين الى الحادثة . وصدرت اليها تعليمات لتتعاون مع الحكومة البحرينية .

٤ - وفي صباح يوم ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ ، ظهر اليابانيان في مطار المنامه بالبحرين ، وأوقفتها سلطات الحكومة البحرانية . وفي أثناء احتجازهما في المطار لكي تقوم سلطات البحرين باستجوابهما ، حاول كل من اليابانيين الانتحار بمضغ طرف سيجارة بفلتر خبثت فيه حباة سم . ومات هاشيا شيني شي بعد ساعات من تجرع السم ، بينما بقيت هاشيا مايومي على قيد الحياة .

٥ - وأدخلت مايومي المستشفى في البحرين ، وصرعان ما عاد اليها وعيها . واستجوبتها سلطات البحرين ، لكنها لزمتم الصمت .

وأوفدت حكومة جمهورية كوريا مبعوثها الخاص الى البحرين للتفاوض بشأن تسليم المشتبه بهما الى جمهورية كوريا بالاستناد الى الحجج التالية . أولا أن دولة البحرين وجمهورية كوريا كلتيهما من الاطراف الموقعة على اتفاقية قمع الاعمال غير المشروعة الموجهة ضد سلامة الطيران المدني (اتفاقية مونتريال) . وثانيا ، يشتهر في أن الزوجين كانا متورطين في اختفاء طائرة الخطوط الجوية الكورية 858 ، المسجلة لدى جمهورية كوريا . وثالثا ، هناك شبهة قوية بأن الزوجين كانا يعملان في المخابرات التابعة لكوريا الشمالية .

٦ - وقد اشتبهت حكومة كوريا في أن الزوجين اليابانيين عميلان سريان لكوريا الشمالية بالاستناد الى عدة أسباب . فأولا ، كانت البيانات الشخصية في جواز سفر هاشيا شيني شي هي نفس البيانات الخاصة بهاشيا شيني شي الحقيقي ، الذي حضر شخصا الى الشرطة اليابانية في غضون ذلك . وقال هاشيا شيني شي الحقيقي أنه أعار جواز سفره الى رجل يُدعى مياموتو اكيرا لنحو شهر ، في تشرين الأول/اكتوبر ١٩٨٣ . واستنتجنا من ذلك أن مياموتو اكيرا كان متورطا في تزيف جواز سفر الشخص المنتحل لشخصية هاشيا شيني شي . ومياموتو اكيرا هو شخص مطلوب من قبل الشرطة اليابانية لدوره في فضيحة تجسس سابقة لكوريا الشمالية في اليابان . وثانيا ، حاول كلا المشتبه بهما الانتحار بنفس نوع السم الذي استخدمه غيرهما من جواسيس كوريا الشمالية الذين ألقوا القبض عليهم في الماضي القريب (انظر الصورة رقم ٨) .

٧ - درست حكومة البحرين طلب حكومتنا وأدلتها ، وقررت تسليم هاشيا مايومي الى جمهورية كوريا ، مع جثة شريكها الميت ومتعلقات الاثنين (انظر الصورة رقم ٣٠) .

٨ - لدى وصول هاشيا مايومي الى كوريا في ١٥ كانون الأول/ديسمبر ، تظاهرت بأنها صينية . وفي ١٨ كانون الأول/ديسمبر طلبت بعض الطعام باللغة الصينية . ثم قالت ،

باللغة الصينية أيضا ، أنها من مقاطعة هايلونكيانغ في الصين ، وهاجرت بصورة غير مشروعة الى ماكاو عام ١٩٨٦ ، حيث اشتغلت في "كازينو" الى أن تبناها هاشيا شيني شي ، ومن ثم ذهبت للاقامة في اليابان . بل إنها أنشئت بعض القصائد الصينية .

٩ - على أن هويتها الصينية المنتحلة زادت من اشتباه سلطات التحقيق . فليس هناك - أولا - عنوان مثل العنوان الذي زعمت هاشيا مايومي أنه يوجد في مقاطعة هايلونكيانغ . وتحرت سلطات حكومتنا أيضا عن عنوان اليابان ، الذي زعمت أنها أقامت فيه مع هاشيا شيني شي ، فوجدت أن أسرة أخرى كانت تقيم فيه . واللغة الصينية التي تكلمت بها مايومي لم تكن بلهجة مقاطعة هايلونكيانغ . وكانت مايومي تجهل كثيرا من تفاصيل العادات الصينية واليابانية . فاستنتجت سلطات التحقيق ، من هذه القرائن وغيرها ، أن المرأة التي تطلق على نفسها اسم مايومي إنما تنتحل هوية زائفة .

١٠ - وأخيرا ، اعترفت مايومي ، يوم ٢٢ كانون الاول/ديسمبر ، بأنها عميلة سرية من كوريا الشمالية ، اسمها كيم هيون - هوي ، وبدأت تجيب عن الاسئلة باللغة الكورية . واعترفت كيم هيون - هوي بأنها أصيبت بصدمة للتيباين الشديد بين كوريا الجنوبية الحقيقية التي تكشفت لها فجأة والصورة القاتمة لكوريا الجنوبية ، التي لُقنتها طوال حياتها في كوريا الشمالية . وقالت أيضا إنها صُدمت للمعاملة الانسانية جدا التي عاملها بها معتقلوها .

نورد في ما يلي صورة شاملة لتفجير طائرة الخطوط الجوية الكورية 858 بقنبلة ، بالاستناد الى اعتراف كيم هيون - هوي وغيره من الادلة المستقلة .

ثانيا - معلومات أساسية شخصية

١١ - وكان كيم سونغ ايل الذي تظاهر أنه ياباني يُدعى هاشيا شيني شي ، عميلا خاصا يبلغ من العمر ٧٠ سنة تابعا لإدارة المخابرات للجنة المركزية لحزب العمال الكوري الشمالي . وكان من صغوة العملاء ذوي الخبرة الطويلة في الخارج ويتقن أربع لغات أجنبية هي اليابانية والصينية والانكليزية والروسية ، كما كان خبيرا تقنيا في الالكترونيات . وتعيش زوجته وأطفاله السبعة في مورانبونغ ، بيونغيانغ ، كوريا الشمالية .

١٢ - كيم هيون - هوي ، ٢٦ سنة ، تظاهرت بأنها يابانية تسمى هاشيا مايومي ، وهي أكبر بنات كيم وون - سوك ، ٥٨ سنة ، الذي عمل سابقا مع وزارة خارجية كوريا

الشمالية . وقد تخرجت من مدرسة هاشين الشعبية ، ثم من مدرسة شونغشين الثانوية ، وتابعت مقررات السنة الأولى للصف الاعدادي في جامعة كيم ايل سونغ ، وكانت جميع مراحل الدراسة في بيونغيانغ . وفي شباط/فبراير ١٩٨٠ ، بينما كانت طالبة بالسنة الثانية في كلية بيونغيانغ للغات الأجنبية ، جندت في خدمة دائرة المخابرات التابعة للجنة المركزية لحزب العمال الكوري الشمالي ، نظرا لجمالها ومواهبها وخلفتها العائلية .

١٣ - وانضمت كيم هيون - هوي الى حزب العمال الكوري الشمالي في ١٥ نيسان/ابريل ١٩٨٢ . ومُنحت وسام الاستحقاق لما قدمته من خدمات جليلة الى الدولة ، بمناسبة الذكرى السنوية الاربعين للتحرر الوطني في ١٥ آب/أغسطس ١٩٨٥ . وفي ١٥ نيسان/ابريل ١٩٨٧ مُنحت أيضا نوط القلم الوطني من الدرجة الثالثة .

١٤ - وقد ثبت أن كيم وون - سوك ، أبها ، عمل مكرتيرا ثالشا في سفارة كوريا الشمالية في كوبا من عام ١٩٦٢ الى عام ١٩٦٧ . ثم انتقل الى سفارة كوريا الشمالية في موسكو . وعلم أنه يعمل حاليا كممثل لموائد الاسماك في مكتب الممثل التجاري لكوريا الشمالية في أنغولا .

١٥ - ويسكن ثلاثة من أفراد أسرة كيم هيون - هوي حاليا في الشقة رقم ١ في الطابق السابع من مبنى وزارة التجارة ، مونسو ١ - دونغ ، منطقة مونسو ، بيونغيانغ . وهم ليم ميونغ - شيك ، ٥٤ سنة ، وأمها التي كانت تدرس في مدرسة مانهول الثانوية في كايسونغ قبل أن تتزوج ، وأختها ، وهي مُدرسة في مدرسة تونغهونغ الثانوية ، في بيونغيانغ ، وأحد أخوتها ، وهو من خريجي قسم اللغة العربية في كلية بيانغيانغ للغات الأجنبية . وكل أفراد أسرته أعضاء شديدا التحمس في حزب العمال الكوري الشمالي .

١٦ - وكانت كيم هيون - هوي ممثلة طفلة أيام دراستها الابتدائية ، نظرا لجمالها . وفي ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٢ ، خلال منتهى الأولى في المدرسة الثانوية ، قدمت باقة زهور الى شانغ كي - يونغ ، كبير مندوبي جمهورية كوريا الى لجنة التنسيق بين الجنوب والشمال ، عندما زار شانغ مدينة بيونغيانغ لحضور ثاني اجتماع لتلك اللجنة (انظر الصورة الفوتوغرافية ٥) .

ثالثا - التدريب في كوريا الشمالية

١٧ - واعتبارا من نيسان/ابريل ١٩٨٠ تلقت تدريبا لمدة سنة في الايديولوجيا السياسية ، وفنون القتال ، والرماية ، والمشي مسافات طويلة ، الى غير ذلك من دروس التدريب البدني في كلية كومسونغ السياسية - العسكرية وهي معهد لتدريب العملاء السريين ، يوجد في منطقة يونغسونغ ، بيونغيانغ .

١٨ - وسكنت مدة عامين ، من نيسان/ابريل ١٩٨١ الى آذار/مارس ١٩٨٢ مع امرأة يابانية في "دار ضيافة" ، (بيت آمن لتدريب العملاء السريين) في تونغبوك - ري ، لدراسة عادات اليابانيين وطباعتهم ولتحسين إلمامها باللغة اليابانية ليتسنى لها الظهور بمظهر اليابانية .

١٩ - وفي آذار/مارس ١٩٨٣ ، نقلت الى "دار ضيافة" أخرى في تونغبوك - ري لمزيد من التدريب على التجسس بما في ذلك قيادة السيارات ، والتصوير الفوتوغرافي ، والاتصالات السرية ، وبقيت هناك حوالي ١٦ شهرا حتى تموز/يوليه ١٩٨٤ .

رابعا - التدريب فيما وراء البحار

٢٠ - وفي تموز/يوليه ١٩٨٤ ، قُرن كيم هيون - هوي وكيم سونغ - ايل ليكونا فريق تخريب مؤلف من أب وابنته ، وتلقيا خلال ثلاث سنوات وأربعة أشهر تدريبا متقنا على العمليات السرية بما في ذلك القصف ، واللغات الأجنبية ودراسة الثقافة "الرأسمالية" .

٢١ - وبداية من ١٥ آب/أغسطس ١٩٨٤ ، سافرا لمدة شهر الى فيينا وكوبنهاغن وفرانكفورت وجنيف وباريس للإمام بعادات البلدان الأجنبية .

٢٢ - وبعد جولتهما الأوروبية ، ذهب كيم هيون - هوي وحده الى ماكاو عن طريق هونغ كونغ ونزل في الغرفة ١٢٢ في فندق استوريل في انتظار مزيد من التعليمات من بيونغيانغ (انظر الصورة الفوتوغرافية ١٧) .

٢٣ - وفي نفس الوقت تنكر كيم سونغ - ايل ككشخص ياباني يدعى هاتشيا شينيتشي وجاء الى سيول في ٢١ أيلول/سبتمبر ١٩٨٤ ، حيث مكث في فندق الرئيس بسيول لمدة ستة أيام حتى ٢٦ أيلول/سبتمبر . ثم ذهب الى ماكاو في ٢٨ أيلول/سبتمبر كي يلتقي بكيم

هيون - هوي ، وعادا معا الى بيونغ يانغ في ٢ تشرين الاول/ اكتوبر عن طريق بكين .
(انظر الصورة الفوتوغرافية رقم ١٥) .

٢٤ - وتلقت كيم هيون - هوي ، عند عودتها الى بيونغ يانغ ، المزيد من التدريب على اللغتين اليابانية والصينية لمدة ستة أشهر من كانون الثاني/يناير الى حزيران/يونيه ١٩٨٥ . ثم أرسلت فيما بعد الى كانتون بالصين والى ماكاو لمدة عام ونصف عام كي تكتسب دراية باللغات والعادات هناك . (انظر الصورة الفوتوغرافية رقم ١٨) .

٢٥ - وهكذا دُرِبَت كين هيونغ - هوي ما مجموعه سبع سنوات وثمانية أشهر كموظفة مخابرات من شمال كوريا تتظاهر بأنها أجنبية .

خامسا - الأمر بتفجير الطائرة

٢٦ - نُفِذَ تفجير طائرة الخطوط الجوية الكورية المقلعة في الرحلة رقم ٨٥٨ بموجب تعليمات صدرت من كيم يونغ - ايل شخصيا ، الوريث الشرعي لكيم ايل - سونغ ، ثم أبلغها رئيس ادارة المخابرات باللجنة المركزية لحزب العمال بكوريا الشمالية الى كيم سونغ - ايل ، وكيم هيون - هوي في ٧ تشرين الاول/ اكتوبر ١٩٨٧ . وكانت خلاصة الامر الصادر من كيم يونغ - ايل كما يلي :

- قرر الحزب تفجير طائرة تابعة لشركة الطيران الكورية بهدف انهاء محاولات جنوب كوريا إطالة أمد تقسيم الوطن ، وأيضا محاولتها وحدها استضافة الألعاب الاولمبية لعام ١٩٨٨ ؛

- إن هذا المشروع ، الذي سينفذ في هذه المرحلة الحرجة ، سيكون بمثابة ضربة قاضية لنظام كوريا الجنوبية العميل ، إذ أنه سيثبط عزم الكثير من البلدان عن المشاركة في الألعاب الاولمبية بسيول ؛

- يجب انجاز هذا المشروع مهما حدث ، ويجب أن يظل قيد الكتمان تماما .

٢٧ - وعند تلقي هذه الأوامر ، تلقى موظفا المخابرات المزيد من التدريب على كيفية استعمال المتفجرات لمدة شهر واحد من ٧ تشرين الاول/ اكتوبر الى ١٠ تشرين الثاني/ نوفمبر في "دار ضيافة" في تونغبوك - ري ، بيونغ يانغ . وأعطيا تعليمات محددة بأن :

- يسافرا مع تشوي ، رئيس القسم بإدارة مخابرات حزب العمال بكوريا الشمالية ، من بيونغ يانغ الى بلغراد عن طريق موسكو وبودابست وفيينا ، ويتسلما المتفجرات من تشو في بلغراد ؛
- ويستقلا الطائرة التابعة لشركة الطيران الكورية ويسافرا من بغداد الى سيول ، وأن يضعا القنبلة الموقوتة التي يخفيهاها على شكل مذياع والمتفجرات السائلة التي يخفيهاها في زجاجة مشروبات كحولية في الطائرة وأن يفادرها في مطار أبو ظبي ؛
- ويسافرا عائدين الى فيينا وينضمها الى تشوي هناك ويعودا الى بيونغ يانغ .

٢٨ - وعلاوة على ذلك ، أصدرت تعليمات مستقلة الى كيم هيون - هوي بأن :

- تعد القنبلة بنفسها وتجهيزها إذا ما تعذر على كيم سونغ - ايل ، قائد الفريق ، أن يقوم بذلك لسبب غير متوقع ؛
- تتظاهر بأنها يابانية وبأنها ابنة كيم سونغ - ايل التي تسافر معه في جولة بالخارج لارتياح الأماكن التي تستحق المشاهدة بغية إخفاء هويتها الحقيقية وأن تحافظ على أموال العملية ؛
- تمضغ طرف مرشح سيجارة (فلتر) يحتوي على أنبوبة سم كي تقتل نفسها إذا ما قبض عليها بغية إخفاء تورط كيم يونغ - ايل في القضية .

٢٩ - وفي ١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٧ ، وقبل يومين من مغادرتها ليونغ يانغ ، أكد رئيس إدارة مخابرات حزب العمال بكوريا الشمالية لموظفي المخابرات أن الأمر قد أصدره الزعيم كيم يونغ - ايل شخصيا . ثم تلا رئيس الإدارة التعليمات النهائية بتفجير طائرة الخطوط الجوية الكورية المعلقة في الرحلة ٨٥٨ التي ستفادر بغداد في طريقها الى سيول في الساعة ٢٣/٣٠ من يوم ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٧ .

سادما - الاضلاع بالمهمة

٣٠ - وفي الساعة ٦/٠٠ يوم ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ، بعد يومين من تلقيهما للأمر النهائي بتفجير طائرة شركة الخطوط الجوية الكورية أثناء رحلتها ٨٥٨ ، رددت كيم هيون - هوي القسم التالي أمام صورة لكيم يونغ - ايل في ردهة "بيت للضيافة" :

في هذه المرحلة ، التي تشترك فيها الأمة جمعاء في البناء العظيم للاشتراكية في أرض الأجداد ، تمر الثورة في الجنوب بمرحلة حرجة . إن محاولة الأعداء إدامة تقسيم أرض الأجداد تتزايد شرارتها . وأنا وقد عهد إليّ بمهمة قتالية في قلب أرض العدو سأضع نصب عيني الثقة التي وضعها الحزب في شخصي ، وامتثل القواعد الثورية الثلاث (المتعلقة بالتنظيم ، والمهمات ، والنفس) ، وسأنفذ مهمتي باخلاص وبالتعاون الوثيق مع شريكي . وسأقوم بحماية مكانة وهيبة زعيمنا المحبوب ، وإن تطلب ذلك بذل النفس .

٣١ - وبعد أداء القسم ، تلقت كيم هيون - هوي جواز سفر صادر من كوريا الشمالية باسم كيم أوك - هوا . وغادرت مطار سونان في بيونغ يانغ مع كيم سنغ - ايل ، قائد الفريق ، تحت إشراف رئيس القسم تشوي ، وموظف الإرشاد تشوي التابعين لإدارة مخابرات حزب عمال كوريا الشمالية . ووصل الفريق إلى بودابست ، عن طريق موسكو ، في ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٧ . (انظر الصورة الفوتوغرافية رقم (١) .

٣٢ - وفي ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٧ ، بعد الإقامة لمدة ستة أيام في مكان صري في بودابست أعدته سفارة كوريا الشمالية ، سافرت كيم هيون - هوي وكيم سنغ - ايل إلى فيينا باحدى سيارات السفارة . وفي أثناء الطريق ، غيّرا جوازي سفرهما الصادرين من كوريا الشمالية بجوازي سفر يابانيين مزورين . وفي فيينا ، أقاما في الحجر ٦٠٢ في فندق امباركرنغ لمدة خمسة أيام . (انظر الصورتين الفوتوغرافيتين ١٠ و ١٩) .

٣٣ - وفي ١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ، اشترى كيم سنغ - ايل بطاقتي سفر بالطائرة من مكتب للخطوط الجوية النمساوية في فيينا لرحلة من فيينا إلى بلغراد وبغداد وأبو ظبي والبحرين .

٣٤ - وفي اليوم التالي ، اشترى الاثنان بطاقتي سفر آخرين من شركة اليتاليا للخطوط الجوية للسفر من أبو ظبي إلى عمان وروما .

٢٥ - وغادرا فيينا على طائرة الخطوط الجوية النمساوية حوالي الساعة ١٤/٢٥ يوم ٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٧ (بالتوقيت المحلي) ووصلا الى بلغراد حوالي الساعة ١٥/٢٠ من نفس اليوم ونزلا بالرفقة ٨١١ في فندق متروبوليتان . وفي يوم ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر اشترى بذاقتي سفر من روما الى فيينا على الخطوط الجوية النمساوية لكي يتمكننا بعد اتمام مهمتهما ، من اللحاق برئيسيهما من بيونغ يانغ المدعويين تشوي . (انظر الصورة الفوتوغرافية ١٦) .

٢٦ - وفي حوالي الساعة ١٩/٠٠ يوم ٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ، تلقت كيم هيون - هوي وكيم سونغ - ايل ، قنبلة زمنية مخفاة في شكل راديو "باناسونيك" ياباني الصنع ، وزجاجة مادة متفجرة سائلة مخفاة في شكل زجاجة خمر ، من رئيس القسم تشوي الذي كان قد وصل الى بلغراد من فيينا بالقطار . (انظر الصورة الفوتوغرافية ٦) .

٢٧ - ووفقا للخطة ، غادرت كيم هيون - هوي وكيم سونغ - ايل بلغراد في ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ، ووصلا الى بغداد الساعة ٢٠/٢٠ (بالتوقيت المحلي) ، وانتظرا في صالة المرور العابر في مطار بغداد لمدة ثلاثة ساعات للحاق بالرحلة ٨٥٨ على طائرة شركة الخطوط الجوية الكورية المتجهة الى ابو ظبي .

وفي حوالي الساعة ٢٣/٠٥ (بالتوقيت المحلي) ، قبل اقلاع طائرة الخطوط الجوية الكورية في الرحلة ٨٥٨ سيئة الطالع بمدة ٢٠ دقيقة ، ضبطا القنبلة الزمنية بحيث تنفجر بعد تسع ساعات . وصعدا الى الطائرة ووضعوا القنبلة الزمنية والمادة المتفجرة السائلة في المكان المخصص للامتعة الموجودة في أعلى الطائرة فوق مقعديهما ٧ باء و ٧ جيم .

٢٨ - وفي الساعة ٢/٤٤ من يوم ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر (بالتوقيت المحلي) ، غادرا الطائرة في مطار ابو ظبي ، احدى محطات التوقيت اثناء الرحلة ، بعد ان تركا القنبلة ، على الطائرة .

وبعد تسع ساعات ، انفجرت القنبلة ، عندما كانت الطائرة تحلق فوق بحر الاندمان مقابل ساحل بورما . وقتل جميع ركاب الطائرة البالغ عددهم ١١٥ فردا .

المرفق الاول : الصور الفوتوغرافية

١ - هوية موظفي المخابرات

١ - كيم سونغ - ايل ، الاسم
الحقيقي لهاتشيا شينيتشي الذي
انتحر .



العنوان : مقاطعة مورانبونغ ،
بيونغ يانغ ، كوريا
الشمالية

المهنة : موظف خاص في
المخابرات ، ادارة
المخابرات ، اللجنة
المركزية ، حزب
العمال بكوريا
الشمالية

العمر : ٧٠

كان خبيرا في ميدان التكنولوجيا الالكترونية ، يتقن اليابانية والصينية
والانكليزية والروسية . زوجته وأولاده السبعة يعيشون في مقاطعة مورانبونغ في
بيونغ يانغ .

تفاصيل جواز السفر الياباني المزور الذي كان في حوزة كيم :

الاسم : هاتشيا شينيتشي

العنوان الدائم : أوكاياما ، اليابان

تاريخ الولادة : ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩١٨

الطول : ١٧٠ سنتيمترا

رقم جواز السفر : MG 5741632

تاريخ الاصدار : ٢ ايلول/سبتمبر ١٩٨٣

ب - كيم هيون - هوي ، الاسم
الحقيقي هاتشيا مايومي

العنوان الدائم: توتغشين-دونغ ،
مقاطعة تونغ
ديوون ، بيونغ
يانغ ، كوريا
الشمالية

العنوان الحالي: الشقة رقم ١ ،
الطابق السابع
شقق وزارة
التجارة ، رقم
٦٥ مونسو ١ -
دونغ ، بيونغ
يانغ

المهنة : موظفة خاصة في
المخابرات ، دائرة
المخابرات ، اللجنة
المركزية ، حزب
العمل بكوريا
الشمالية

تاريخ الولادة: ٢٧ كانون الثاني/
يناير ١٩٦٢



عُرفت الآنسة كيم بالاسم المستعار كيم أوك - هوا أثناء تدريبها كموظفة
مخابرات كورية شمالية ، وباسم هاتشيا مايومي عندما تظاهرت بأنها يابانية ، وباسم
باي يو - هوي عندما تظاهرت بأنها صينية .

تفاصيل جواز السفر الياباني المزور التي كان في حوزة الآنسة كيم :

الاسم : هاتشيا مايومي

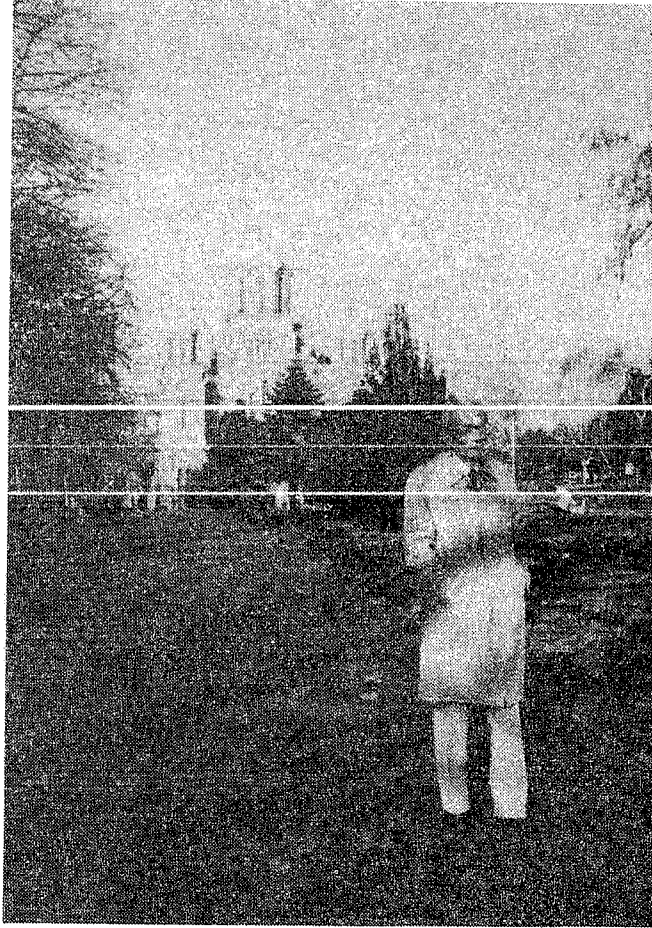
العنوان الدائم : أوكاياما ، اليابان

تاريخ الولادة : ٢٧ كانون الثاني/يناير ١٩٦٠

الطول : ١٦٢ سنتيمترا

رقم جواز السفر : MG 5021208

تاريخ الاصدار : ١٦ آذار/مارس ١٩٨٢

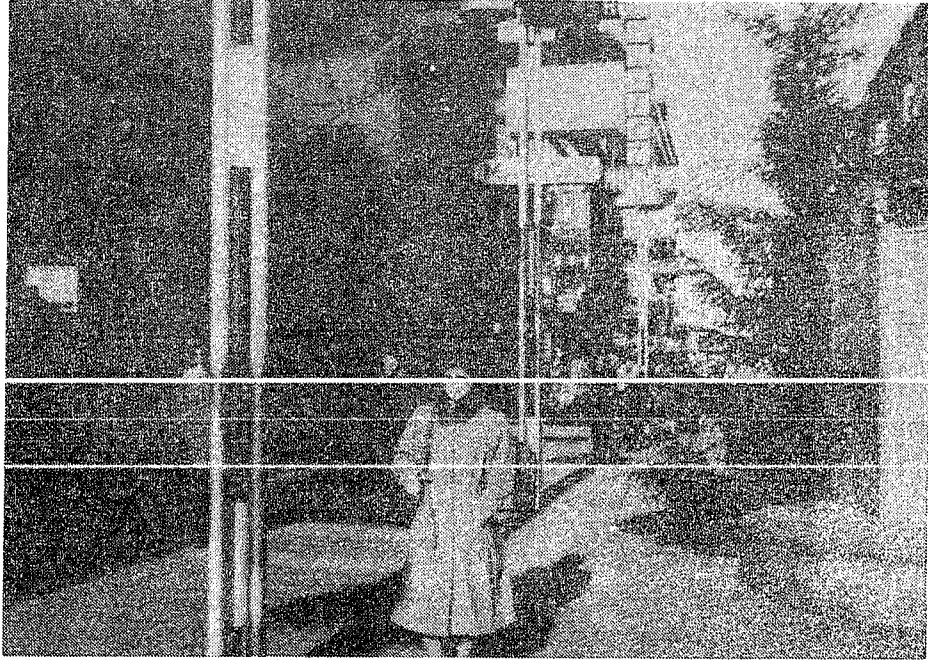


٢ - صورة التقطت لكيم مونغ - ايل ، موظف
المخابرات الرئيسي ، في متنزه قرب فندق
متروبوليتان في بلغراد ، حيث مكث في الفترة
من ٢٢ الى ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٧ .

٣ - صورة كاملة لكيم شيون - هوي



اشترت فستانها في فيينا بمبلغ ١٠٠ دولار أمريكي
في ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٧ . ويبلغ طولها
١٦٢ سنتيمترا ، ووزنها ٥٤ كيلوغراما . فصيلة
الدم ٠

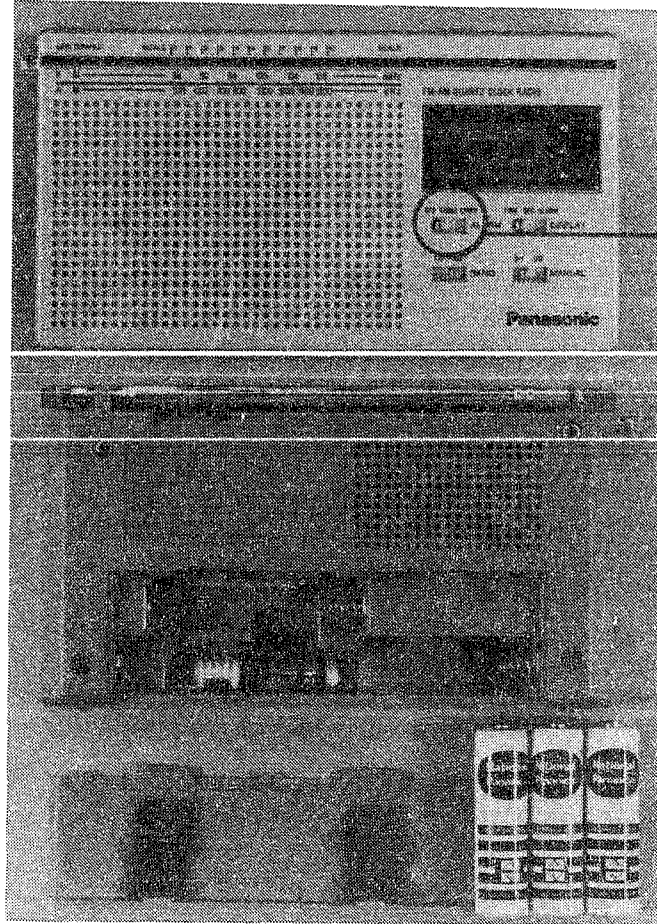


٤ - صورة التقطت لكيم هيون - هوي في شارع في فيينا
بالقرب من فندق امباركرينغ حيث اقامت في الفترة
من ١٨ الى ٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٧ .



٥ - تظهر في الصورة الانسة كيم هيون - هوي عندما كانت في
الصف الاول في المدرسة المتوسطة وهي تقدم باقة اللى
تشانغ كي - ينغ ، المندوب الاكبر لجمهورية كوريا في
لجنة التنسيق بين الشمال والجنوب التي اجتمعت في
بيونغ يانغ في ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٢ .

٦ - المتفجرات



نفس نوع راديو باناسونيك الياباني الصنع الذي
استخدم كقنبلة موقوتة لتدمير طائرة الخطوط الجوية
الكورية ، الرحلة رقم ٨٥٨ (باناسونيك ، موديل RF-082) .
جرى تغيير داخل الراديو لتخفيف عمله الى الحد الأدنى
و جرى ملؤ الفراغ بمتفجرات مركب ج - ٤ . واستخدمت بطارية
واحدة كصاعق . ويقع في الدائرة مؤشر توقيت الانفجار .

٧ - اختبار تفجير المركب ج - ٤ ، ٢٥٠ غراما

* تفاصيل المتفجرات

- المركب ج - ٤ : أعيد ترتيب داخل الراديو بهدف تقليل عمل الراديو الى الحد الأدنى لإتاحة مجال كاف ل ٢٥٠ غراما في هذه المادة المتفجرة .

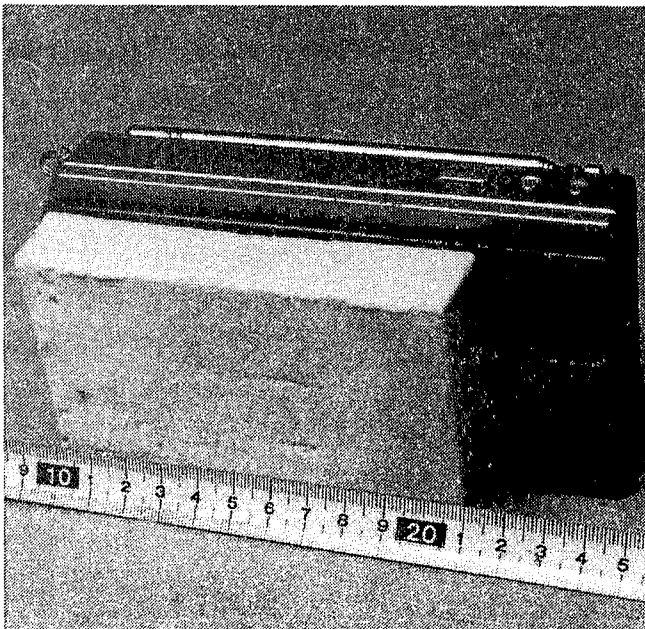
- P.L.X. (مادة بيكيتني السائلة المتفجرة) : كانت في قنينة ويسكي .

* خصائص المتفجرات

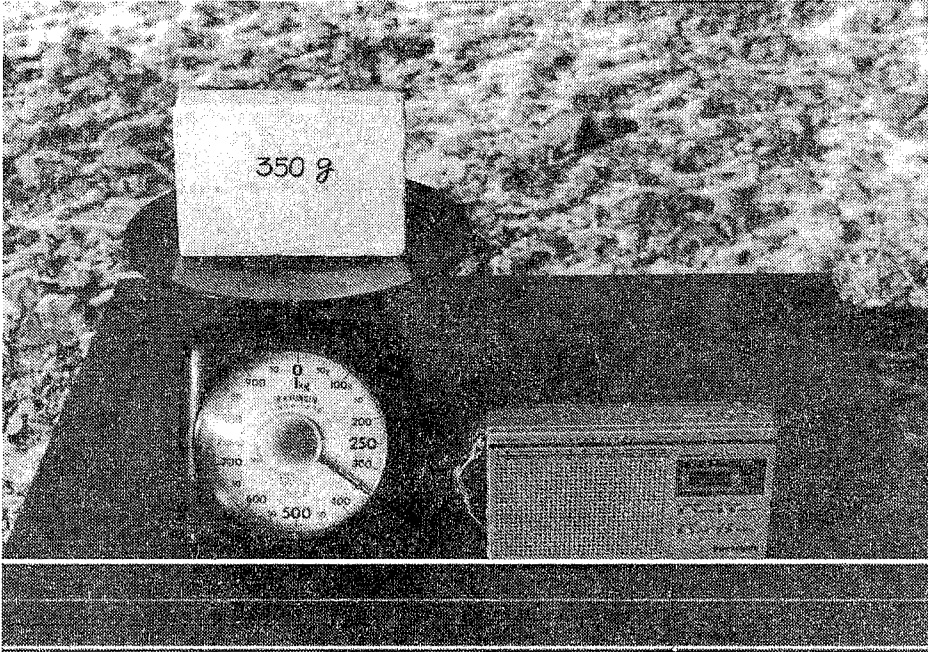
- المركب ج - ٤ في الراديو المستخدم كقنبلة موقوتة أقوى من ت ن ت ١,٢٤ مرة
يمكن وضعه في أي شكل بسهولة
لا رائحة له ولا تستطيع الكلاب كشفه
غير معدني وبالتالي لا يمكن كشفه بالأشعة السينية .

- P.L.X. (مفترض)

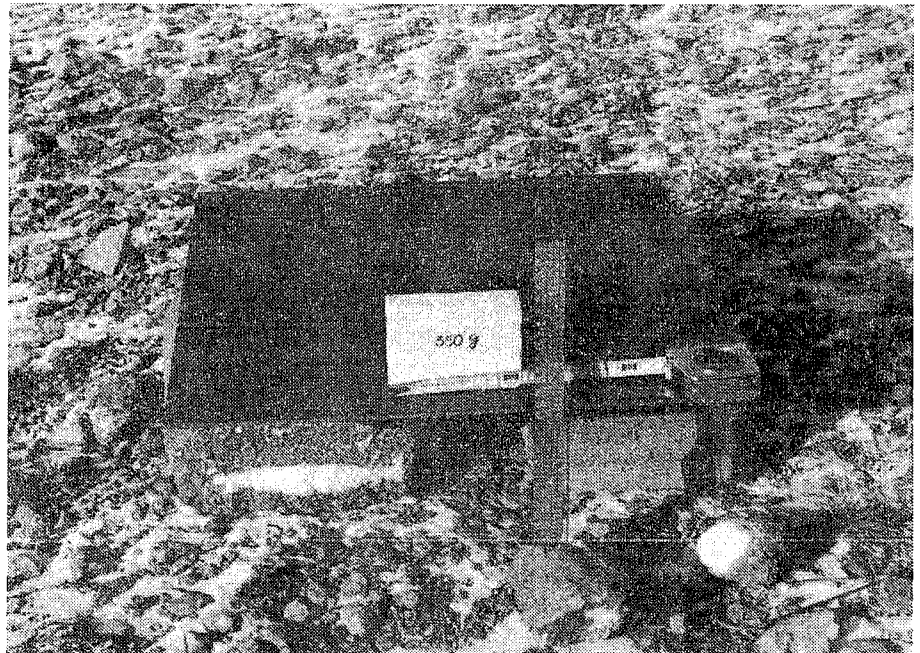
مأمون للغاية وسهل المعالجة
سهل الاخفاء كمادة كحولية بسبب لونه الليموني الاصفر
يستخدم عادة لأغراض ارهابية



١ - مقارنة حجم الراديو بحجم المادة المتفجرة



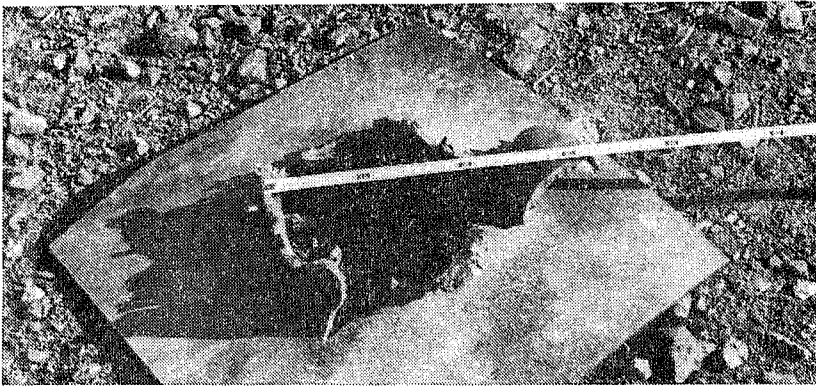
ب - قياس وزن المتفجرة



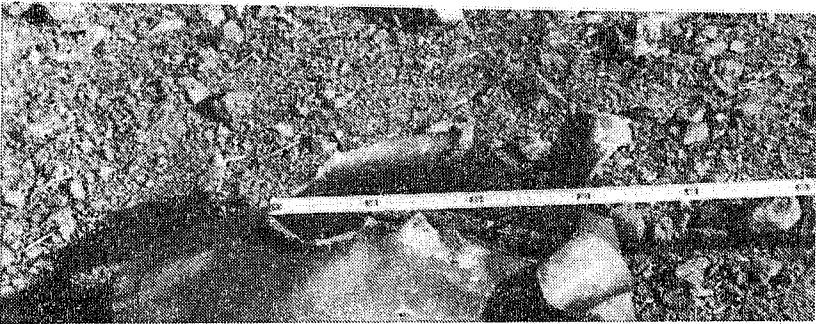
ج - مكان المتفجرة



د - مشهد الانفجار



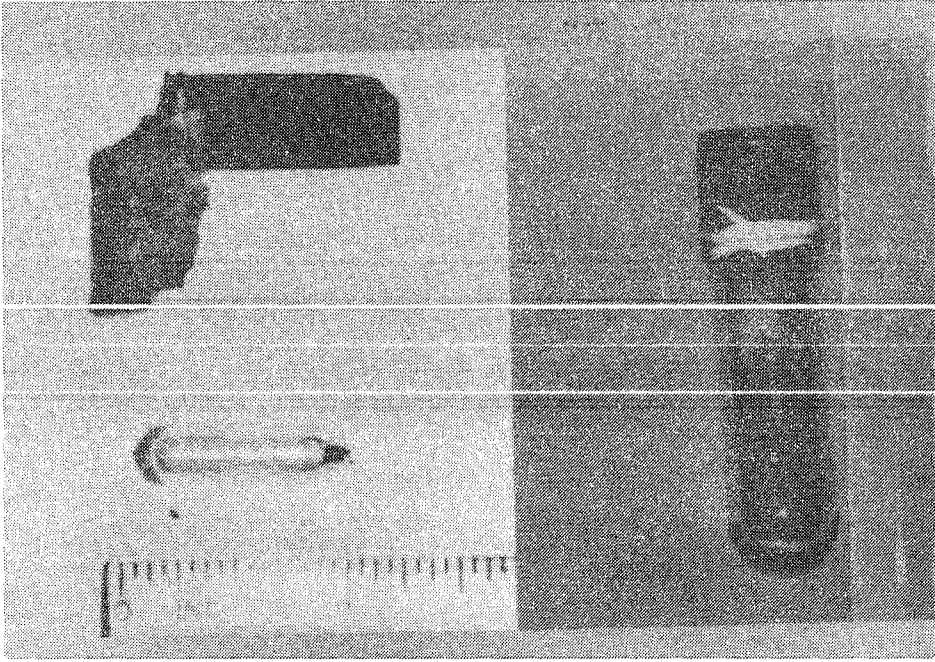
هـ - صفيحة فولاذية سمكها ١٠ مم



و - صفيحة فولاذية سمكها ٥ مم

.../...

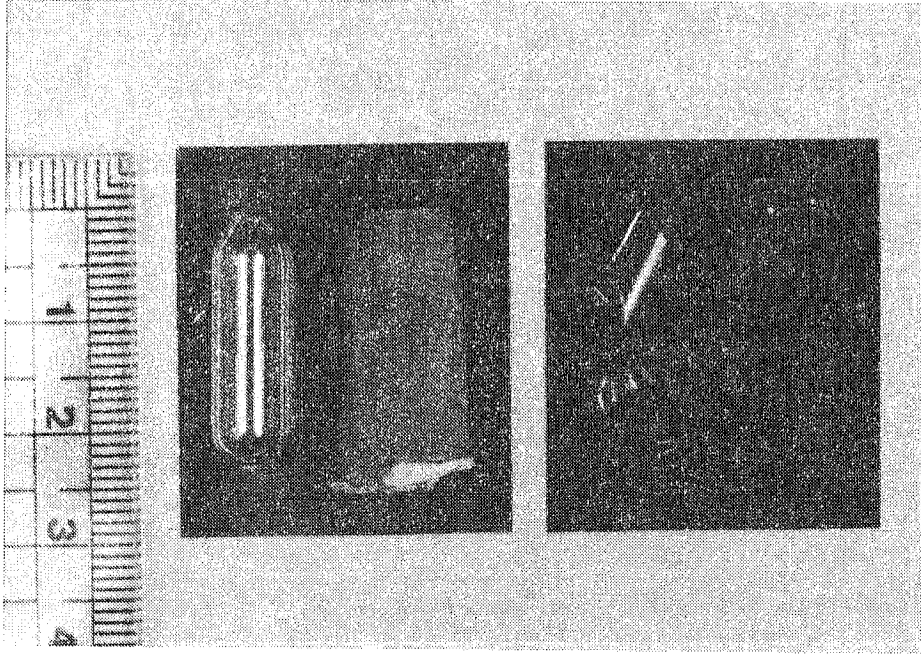
٨ - مقارنة السموم



واحدة من أمبولات السم (يسار الصورة)
الذي تناوله موظفًا المخابرات .
كانت مخبأة في فلترات السجائر .

أمبولة السم (يمين الصورة) التي
كان يحملها الجاسوس الكوري الشمالي
تشونغ هي - كوون عندما قبض عليه في
نيسان/أبريل ١٩٨٣ . كانت مخبأة تحت
حزامه .

٩ - أمبولة سم



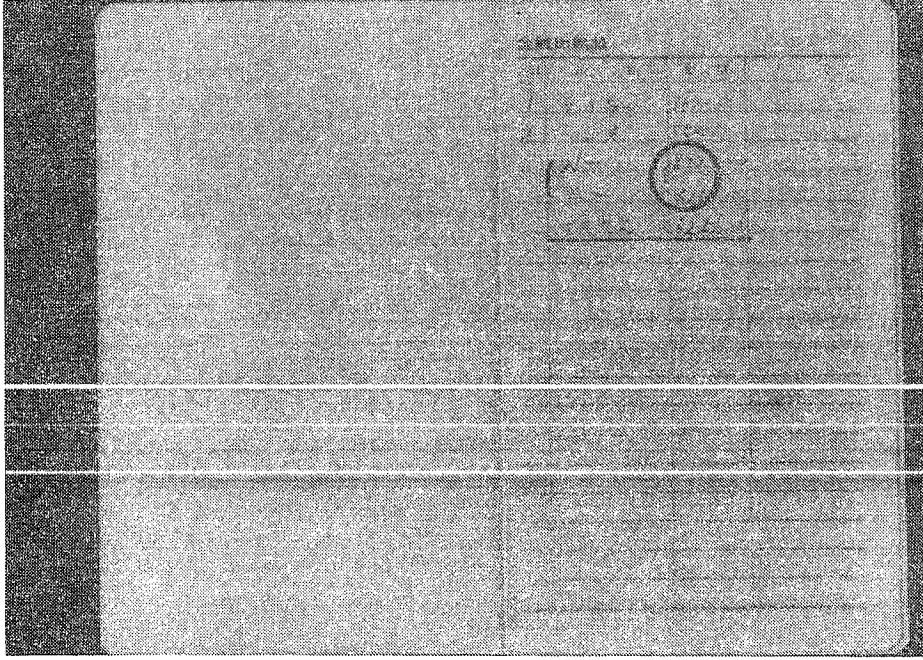
أجزاء أمبولة السم وفلتر سيجارة أزيل
من القصبة الهوائية لكيم سونغ - ايل
(يمين الصورة) .
أمبولة السم التي تناولتها الأنسة
كيم (يسار الصورة) .
لم يكسر إلا طرفها .

الطريقة التي حاول بها كيم سونغ - ايل وكيم هيون - هوي الانتحار شائعة بين
غيرهم من جواسيس كوريا الشمالية .

مشالان :

- (١) حاول الجاسوس الكوري الشمالي تشونغ هي - كوون أن يقتل نفسه بتناول أمبولة سم عندما أُلقي القبض عليه في تيفو في نيسان/ابريل ١٩٨٢ .
- (٢) ووجدت أمبولة سم مخبأة في كم كوري شمالي آخر اسمه شين كوانغ - سو كان قد أُلقي القبض عليه في شباط/فبراير ١٩٨٥ . فيما كان يعمل جاسوساً متنكراً كياباني .

١٠ - رموز اتصال

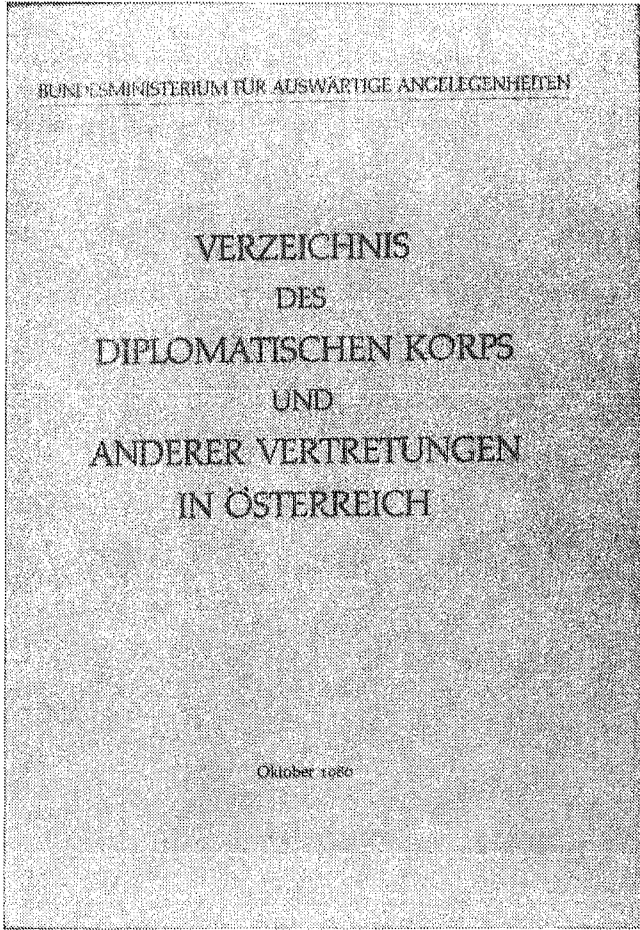


١ - رموز من أرقام وحروف

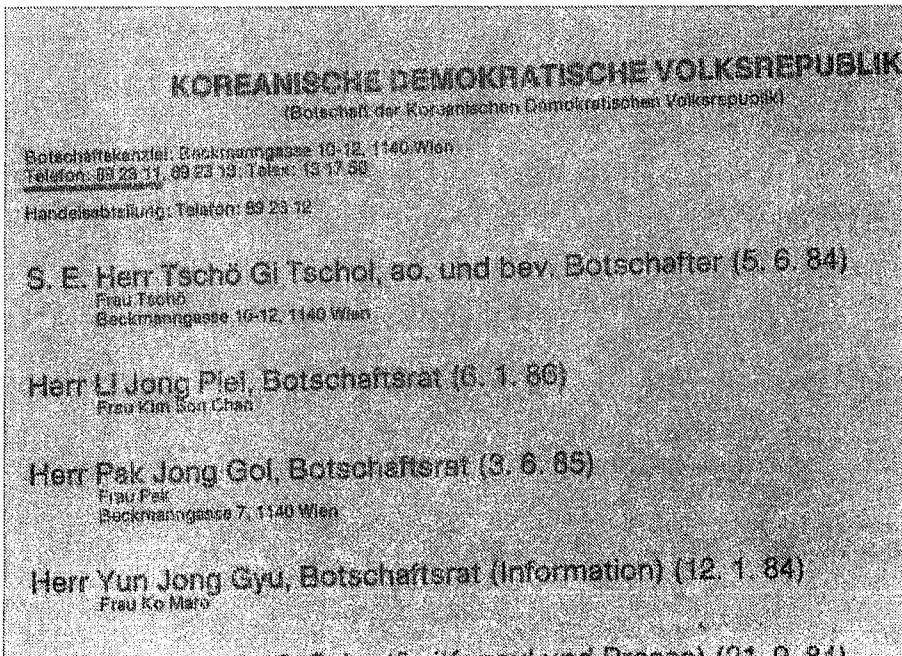
يوجد في الصفحة ١١٥ من مذكرة كيم هيون - هوي ما يبدو انه سجل مصاريفها . ولكن هذه رموز من أرقام تبين رقمي تلفون سفارة كوريا الشمالية في فيينا (٨٩٣٣١١) وقاعدة تجسس كوريا الشمالية في بلغراد (٩٣٥٦٤٦) .

* "W" يشير الى سفارة كوريا الشمالية في فيينا . و "J" يعني اضافة رقمين . والارقام الثلاثة الاولى في الرقمين تكوّن رقم تلفون كامل ٨٩٣٣١١ .

* "B" في "B" (بلوزة) تعني بلغراد . الرقم ٩٣٥٦٤٦ هو رقم تلفون .



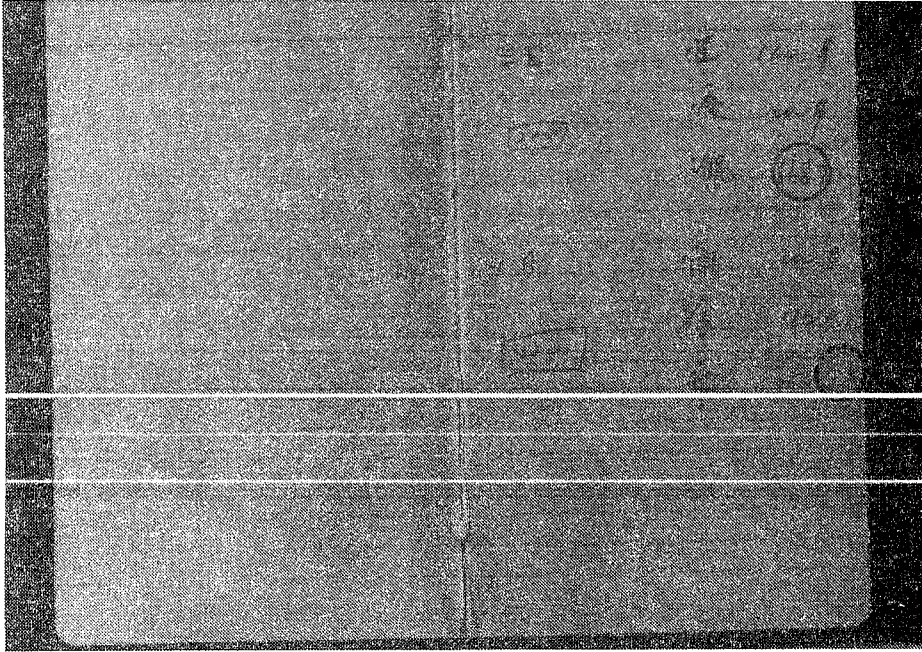
ب - صورة غلاف دليل الدبلوماسيين
الاجانب في النمسا (نشرته وزارة
الخارجية النمساوية في تشرين
الاول/اكتوبر ١٩٨٦) .



ج - صورة قائمة بأسماء مسؤولي
سفارة كوريا الشمالية في
النمسا (صفحة ٩٠) . رقم
تلغون السفارة (٨٩٣٣١) .

١٩٨٩ ج

١١ - رموز من نقاط



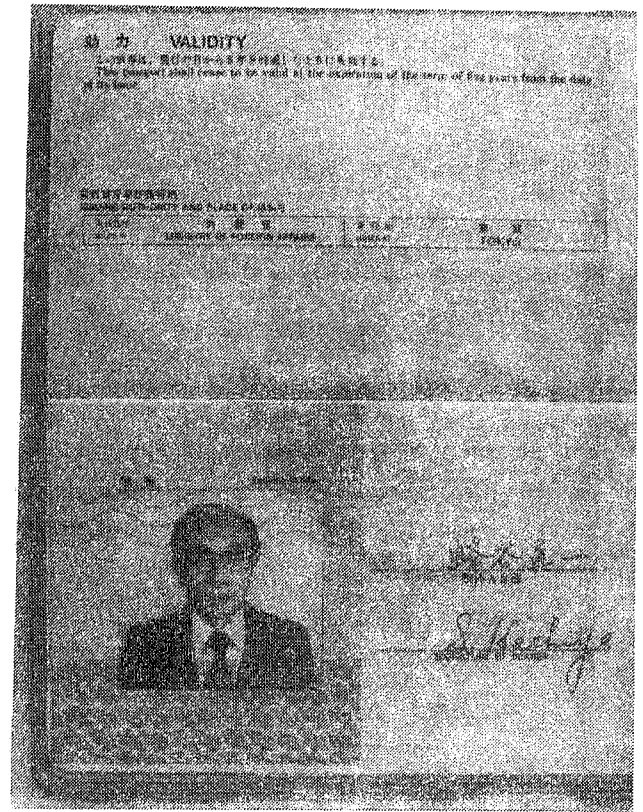
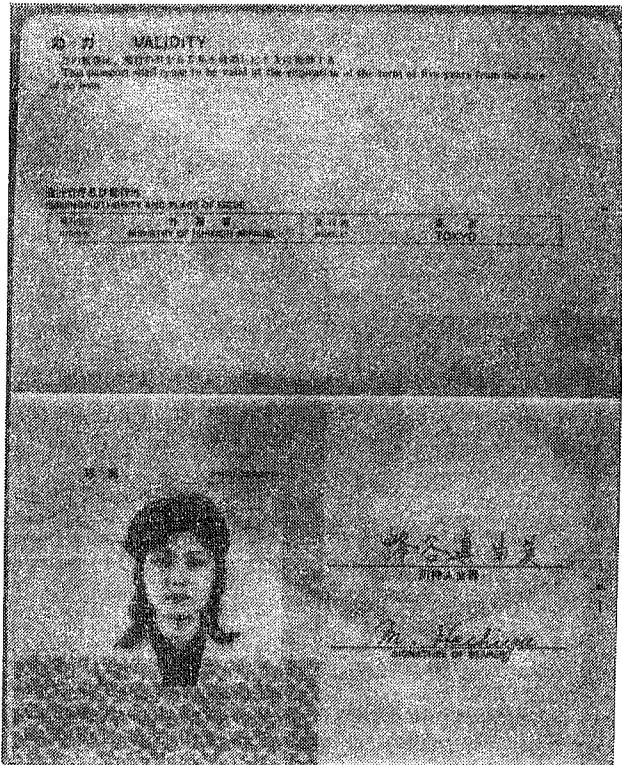
تظهر في الصفحة ٢ من مذكرة الأنسة كيم حروف صينية محاطة بنقاط . وتمثل النقطة الواقعة فوق الحرف الصيني الرقم ٥ ولكن نقاطا أخرى تمثل الرقم ١ . والأحرف الصينية الستة يمكن ترجمتها الى "١٦٤٦٣٥" وهو رقم تلفون موظف كوري شمالي في بودابست بهنغاريا .

ورمز النقطة ذاته استخدمه أيضا جاسوس من كوريا الشمالية اسمه شين كوانغ - سو كان قد أُلقي القبض عليه في شباط/فبراير ١٩٨٥ .

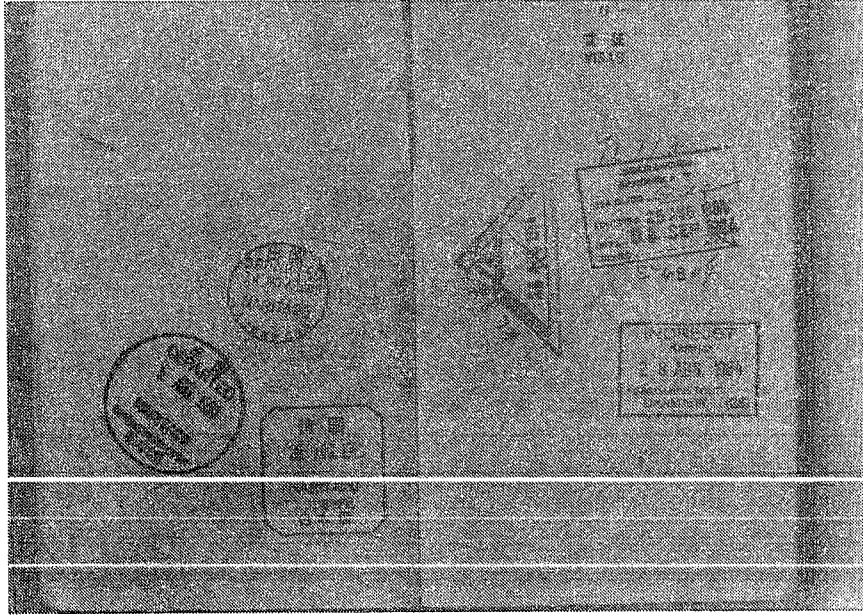
وجمع الرقم ٦٦٨٧ والرقم ٢٥٠,٣٩ يعطي الرقم ٦٦٨٧٣٩ الذي هو رقم تلفون سفارة كوريا الشمالية في بلغراد . وتمييزا لهذين الرقمين عن غيرهما ، لا ترد علامة الدولار .

١٢ - جواز سفر كيم مونغ - ايل المزور

١٣ - جواز سفر كيم هيون - هوي المزور



١٤ - ختم خروج ياباني في جواز سفر كيم هيون - هوي المزور



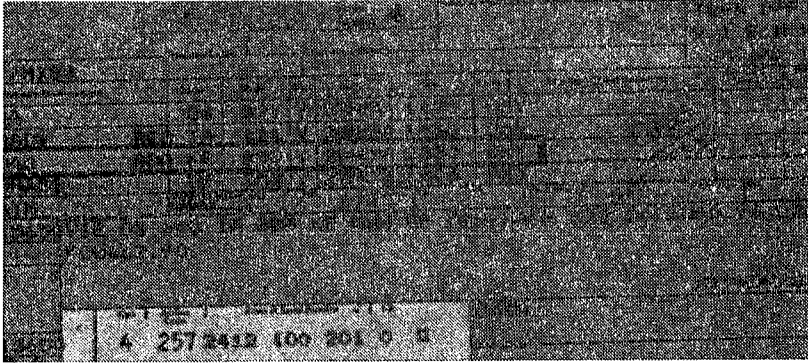
ختم خروج من مطار ناريتا بتاريخ ١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٧ تبين أنه مزور .
كانت الأنسة كيم في بودابست في ذلك الوقت .

١٥ - ختم خروج وختم دخول في مطار كيمبو الدولي في جواز سفر كيم سونغ - ايل المزور .

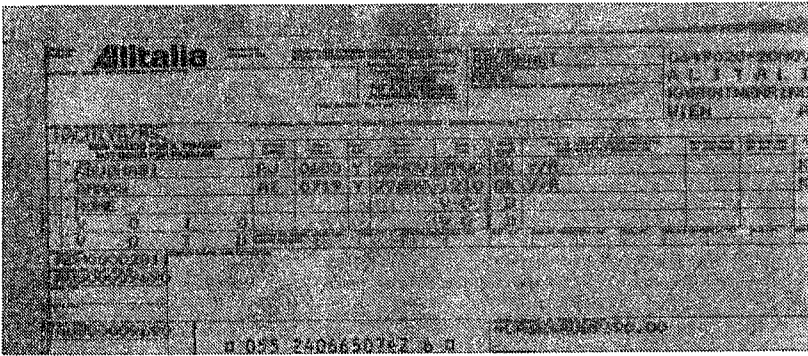


دخل سيول في ٢١ أيلول/سبتمبر ١٩٨٤ وغادرها في ٢٦ أيلول/سبتمبر من السنة ذاتها .

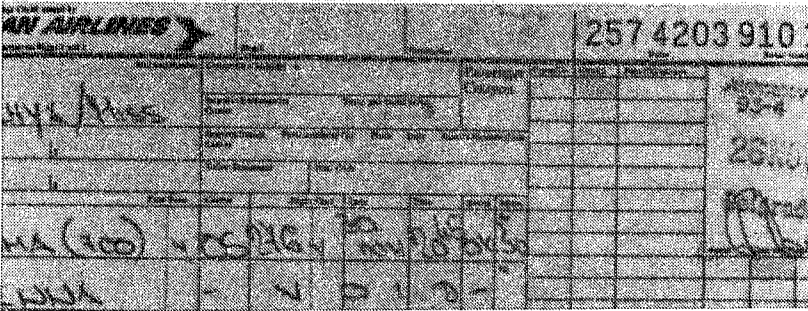
١٦ - بطاقات سفر بالطائرة



١- بطاقة للسفر جوا اشتراها
كيم هيون - هوي باسم هاتشيا
مايومي من مكتب الخطوط
الجوية النمساوية في فيينا
في ١٩ تشرين الثاني/نوفمبر
١٩٨٧ للسفر من فيينا الى
البحرين عن طريق بلغراد
وبغداد وأبو ظبي على متن
طائرة الخطوط الجوية
الكورية ، الرحلة رقم ٨٥٨ .



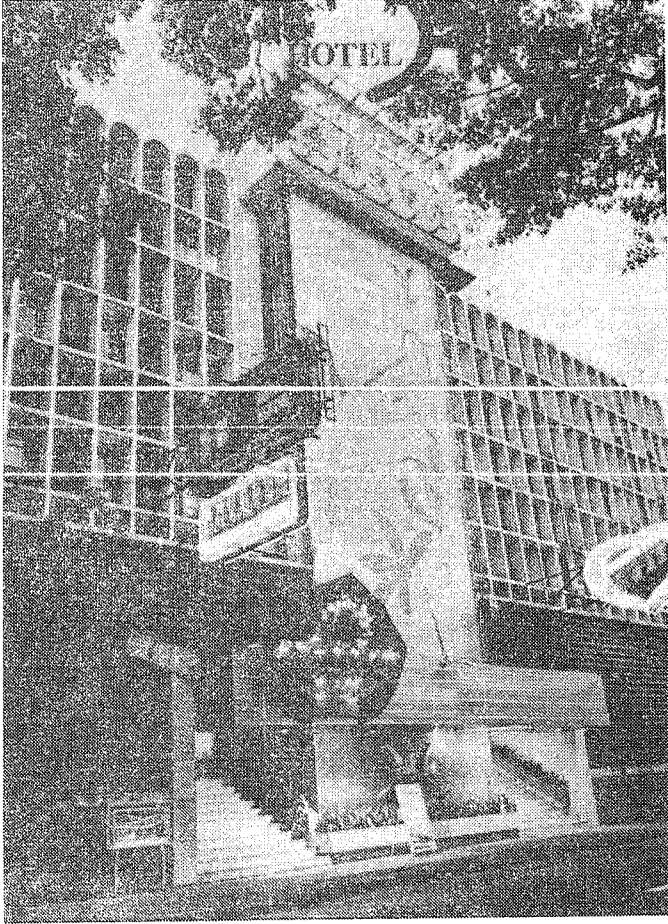
ب - بطاقة للسفر جوا من أبو ظبي
الى روما عن طريق عمان ،
اشتراها كيم هيون - هوي من
مكتب الإيطالية في فيينا في
٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر
١٩٨٧ للهروب الى مكان آمن
بعد وضع القنابل على متن
طائرة الخطوط الجوية
الكورية ، الرحلة رقم ٨٥٨ .



ج - بطاقة للسفر جوا من روما
الى فيينا جرى شراؤها من
مكتب الخطوط الجوية
النمساوية في بلغراد
لاستخدامها في الطريق الى
كوريا الشمالية بعد وضع
القنابل في طائرة الخطوط
الجوية الكورية ، الرحلة
رقم ٨٥٨ .

.../...

١٧ - فندق أستوريل في ماكاو



HOTEL ESTORIL
REGISTRO DE HOSPEDES

Local: *14/15/1984*
Dia de Semana: *Tuesday*

Nome do Hospede	Reservado por	Numero	Nome do Hospede	Reservado por
<i>Mr. Wang Shun</i>	<i>Cash</i>	<i>111</i>	<i>Mr. Wang Shun</i>	<i>Cash</i>
<i>Mr. Wang Shun</i>	<i>Cash</i>	<i>112</i>		
<i>Mr. Wang Shun</i>	<i>Cash</i>	<i>113</i>		
<i>Mr. Wang Shun</i>	<i>Cash</i>	<i>114</i>		
<i>Mr. Wang Shun</i>	<i>Cash</i>	<i>115</i>		
<i>Mr. Wang Shun</i>	<i>Cash</i>	<i>116</i>		
<i>Mr. Wang Shun</i>	<i>Cash</i>	<i>117</i>		
<i>Mr. Wang Shun</i>	<i>Cash</i>	<i>118</i>		
<i>Mr. Wang Shun</i>	<i>Cash</i>	<i>119</i>		
<i>Mr. Wang Shun</i>	<i>Cash</i>	<i>120</i>		
<i>Mr. Wang Shun</i>	<i>Cash</i>	<i>121</i>		
<i>Mr. Wang Shun</i>	<i>Cash</i>	<i>122</i>		
<i>Mr. Wang Shun</i>	<i>Cash</i>	<i>123</i>		
<i>Mr. Wang Shun</i>	<i>Cash</i>	<i>124</i>		
<i>Mr. Wang Shun</i>	<i>Cash</i>	<i>125</i>		
<i>Mr. Wang Shun</i>	<i>Cash</i>	<i>126</i>		
<i>Mr. Wang Shun</i>	<i>Cash</i>	<i>127</i>		
<i>Mr. Wang Shun</i>	<i>Cash</i>	<i>128</i>		
<i>Mr. Wang Shun</i>	<i>Cash</i>	<i>129</i>		
<i>Mr. Wang Shun</i>	<i>Cash</i>	<i>130</i>		
<i>Mr. Wang Shun</i>	<i>Cash</i>	<i>131</i>		
<i>Mr. Wang Shun</i>	<i>Cash</i>	<i>132</i>		
<i>Mr. Wang Shun</i>	<i>Cash</i>	<i>133</i>		
<i>Mr. Wang Shun</i>	<i>Cash</i>	<i>134</i>		
<i>Mr. Wang Shun</i>	<i>Cash</i>	<i>135</i>		
<i>Mr. Wang Shun</i>	<i>Cash</i>	<i>136</i>		
<i>Mr. Wang Shun</i>	<i>Cash</i>	<i>137</i>		
<i>Mr. Wang Shun</i>	<i>Cash</i>	<i>138</i>		
<i>Mr. Wang Shun</i>	<i>Cash</i>	<i>139</i>		
<i>Mr. Wang Shun</i>	<i>Cash</i>	<i>140</i>		
<i>Mr. Wang Shun</i>	<i>Cash</i>	<i>141</i>		
<i>Mr. Wang Shun</i>	<i>Cash</i>	<i>142</i>		
<i>Mr. Wang Shun</i>	<i>Cash</i>	<i>143</i>		
<i>Mr. Wang Shun</i>	<i>Cash</i>	<i>144</i>		
<i>Mr. Wang Shun</i>	<i>Cash</i>	<i>145</i>		
<i>Mr. Wang Shun</i>	<i>Cash</i>	<i>146</i>		
<i>Mr. Wang Shun</i>	<i>Cash</i>	<i>147</i>		
<i>Mr. Wang Shun</i>	<i>Cash</i>	<i>148</i>		
<i>Mr. Wang Shun</i>	<i>Cash</i>	<i>149</i>		
<i>Mr. Wang Shun</i>	<i>Cash</i>	<i>150</i>		

ب - صورة عن سجل فندق استوريل تظهر أن
الانسة كيم سجلت بالاسم الياباني
هاتشيا مايومي في ٢١ أيلول/سبتمبر
١٩٨٤، وانها نزلت في الغرفة ١٢٢ .

١ - مكثت الانسة كيم في فندق استوريل
في ماكاو في الفترة من ٢٠ الى ٢٦
أيلول/سبتمبر ١٩٨٤ أثناء تدريبها
كجاسوسة لكوريا الشمالية فيما
وراء البحار

١٨ - شقة مينغ تشو تاي في ماكاو



أقامت الانسة كيم هنا في الفترة بين أيلول/سبتمبر ١٩٨٦
وكانون الثاني/يناير ١٩٨٧ كي تتأقلم مع مجتمع رأسمالي . ونزلت في
الغرفة ١ في الطابق الثالث .

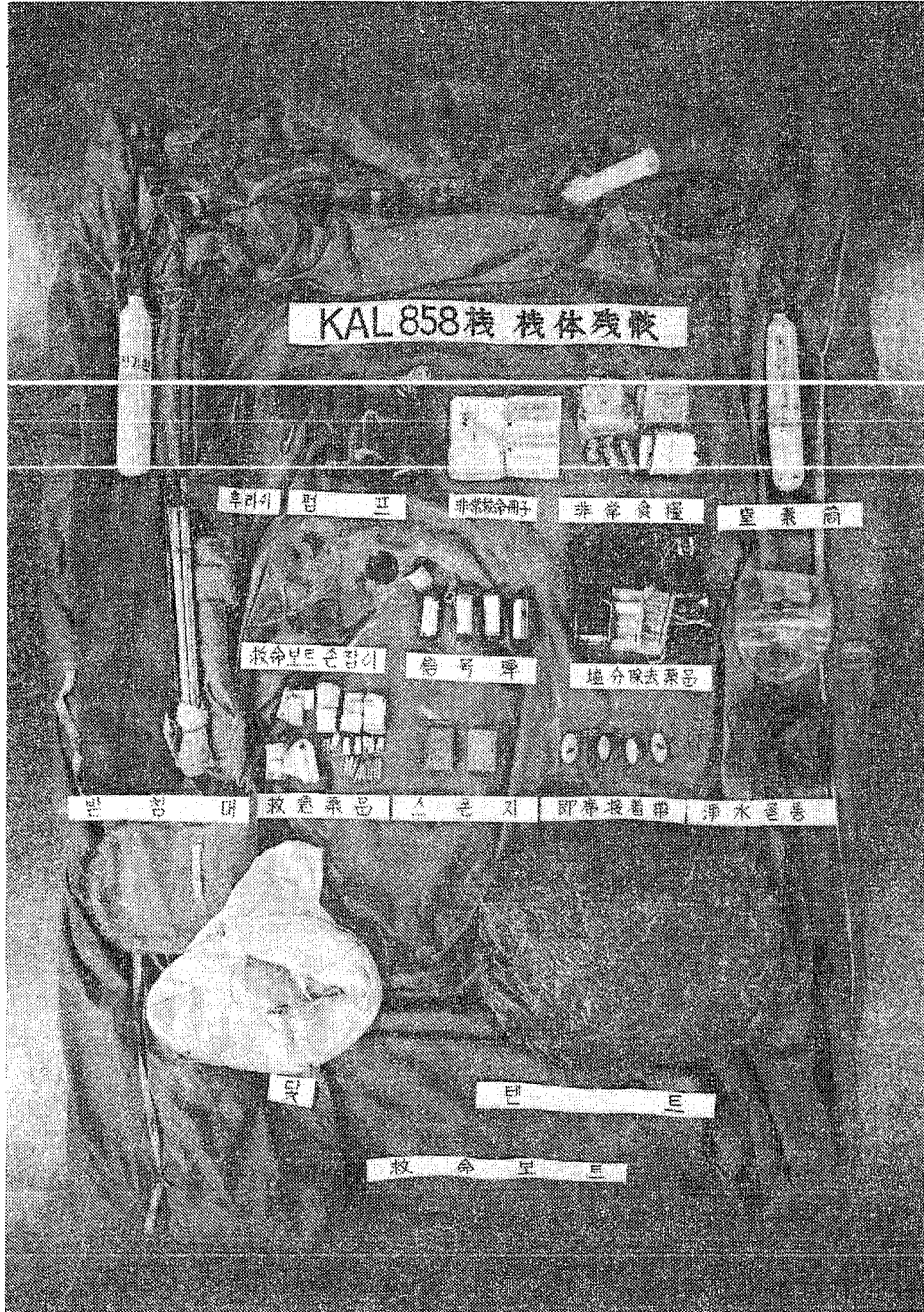
١٩ - فندق امباركرينغ في فيينا

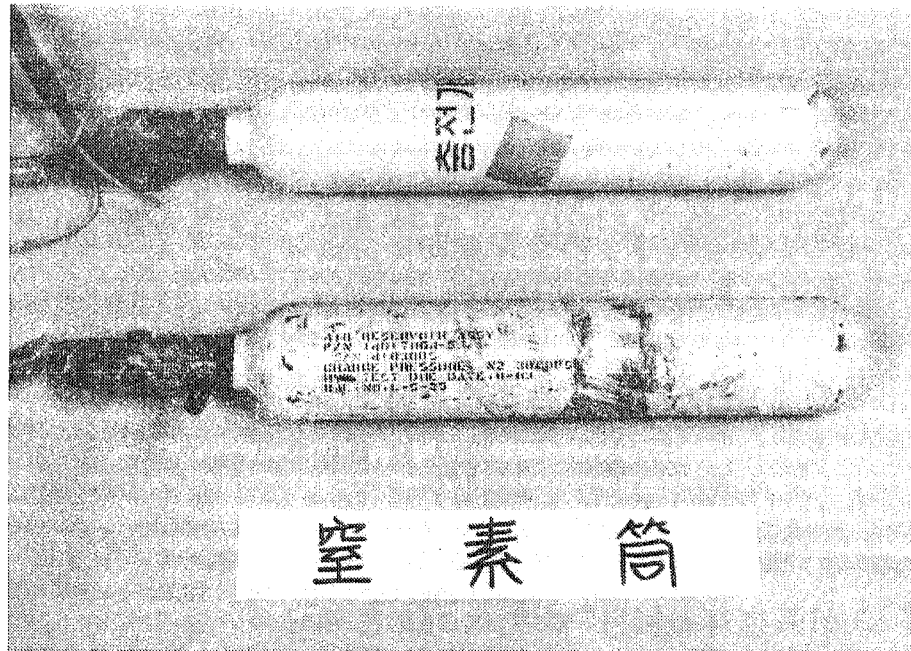


نزل موظفا المخابرات في الغرفة ٦٠٣ في الغترة من ١٨ الى
٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٧ .

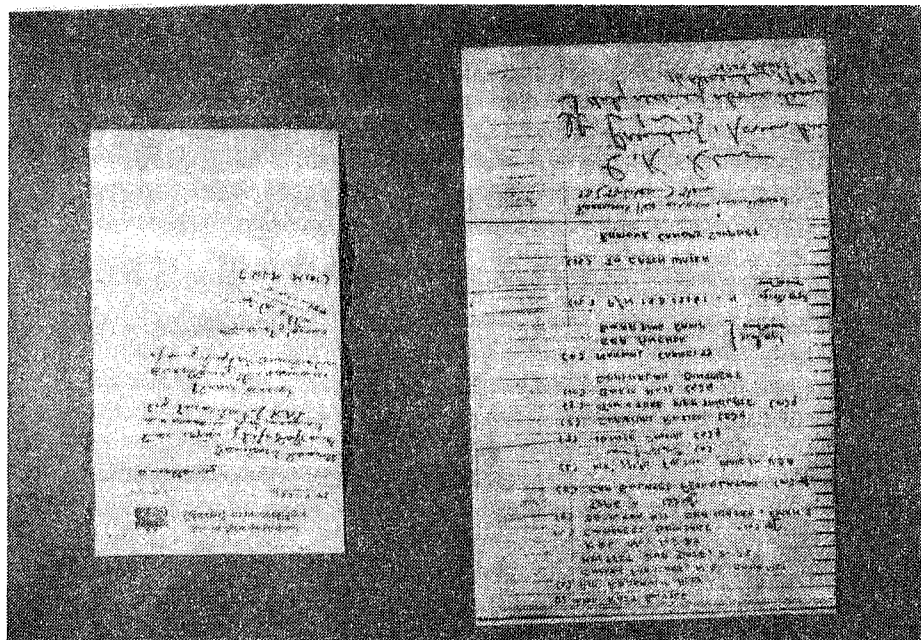


٢١ - حطام طائرة الخطوط الجوية الكورية ، الرحلة رقم ٨٥٨





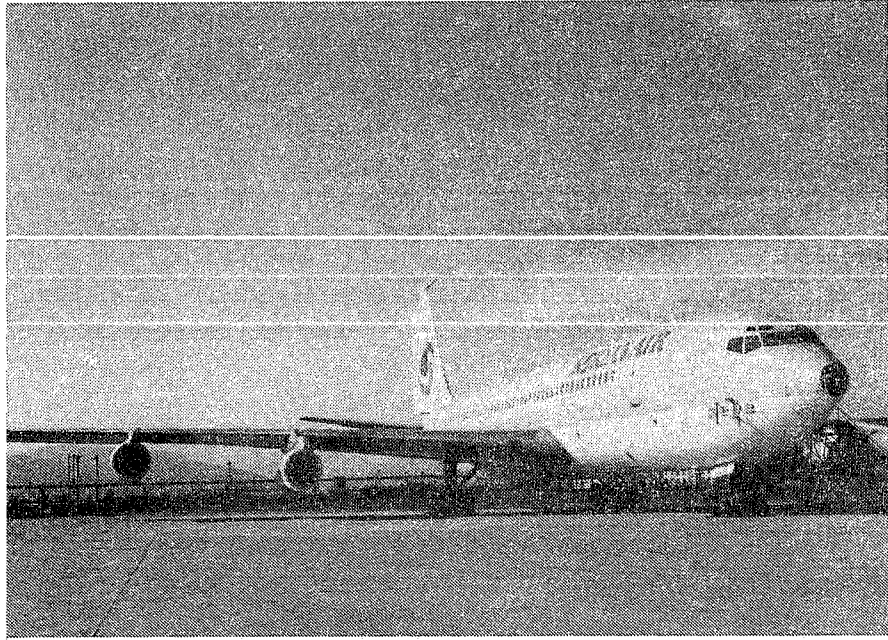
ب - أوعية نيتروجين ملصقة بزوارق النجاة في الطائرة ، الرحلة 808



ج - إيصال كتبه رئيس الخطوط الجوية الكورية تشو تشونغ - كون

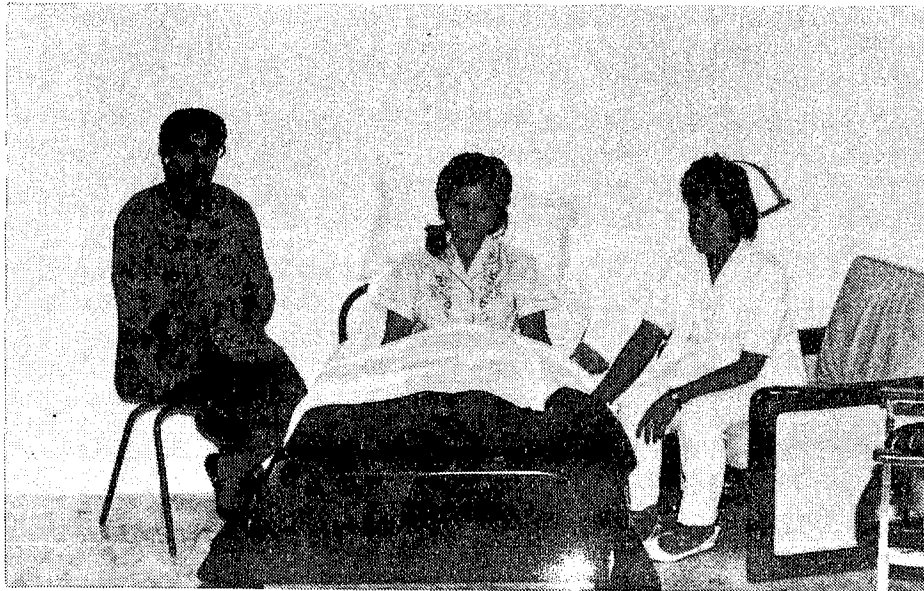
ج - وثيقة تتعلق بتسليم الخطام كتبها نائب وزير الأديان والشؤون الداخلية في بورما

٢٢ - طائرة من طراز بوينغ ٧٠٧ تابعة للخطوط الجوية الكورية



وهي من نفس نوع الطائرة التي انفجرت في الجو ، الرحلة رقم ٨٥٨ .

٣٣ - كيم هيون - هوي في المستشفى في البحرين



STATE OF BAHRAIN
MINISTRY OF THE INTERIOR
PUBLIC SECURITY

دولة البحرين
وزارة الداخلية
الاستخبارات العامة

تلفون: ٢٤١٠٦٠ فاكس: ٢٤١٠٦٠ بريد إلكتروني: info@moa.gov.bh

The following are handed over to the Representatives of the Republic of Korea at the date, time and place hereunder indicated:

1. 4 x-ray photographs, being respectively of the skull (2), chest (1) and abdomen (1) of the dead body of a male described as SHINICHI HACHIYA, together with radiologist's report.
2. Report about the blood type and matching of the dead body above-described.
3. Report about the blood type and matching of the female described as MAYUMI HACHIYA.
4. BS \$2,180,00 (US Dollars Two Thousand One Hundred and Sixty) found on 1 December, 1987 in a wallet on the dead body of the so-called SHINICHI HACHIYA.
5. A comprehensive list of the exhibits and properties that have been packed in 49 bags and sealed in one crate for transportation.
6. One wooden crate in sealed condition (containing 43 packed bags).
7. One female prisoner in good condition - the so-called MAYUMI HACHIYA.
8. One coffin containing the dead body of the so-called SHINICHI HACHIYA.

Signature handing over	Date	Time	Place	Signature Taking Over
	18th December 1987	0900 hrs	Bahrain International Airport	

٢٤ - وثيقة تتعلق بتسليم كيم هيون - هوي (هاتشيا مايومي) ، وجثة كيم سونغ - ايل (هاتشيا شينيتشي) وأمتعتها ، وقّعها ممثلا دولة البحرين وجمهورية كوريا في ١٤ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧ .



٣٥ - كيم هيون - هوي في مؤتمرها الصحفي المعقود في ١٥ كانون الثاني/يناير ١٩٨٨

المرفق الثاني

خط سير موظفي المخابرات

- ١ - غادرا مطار سونان في بيونغ يانغ في الساعة ٨/٣٠ في يوم ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٧ بصحبة مسؤولين من كوريا الشمالية .
- ٢ - وصلا الى مطار موسكو في الساعة ١٨/٠٠ من يوم ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٧ وغادرا موسكو جوا قاصدين بودابست في منتصف الليل من اليوم نفسه .
- ٣ - وصلا الى بودابست الساعة ٤/٠٠ من يوم ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٧ واقاما في قاعدة لجواميس كوريا الشمالية لمدة ٦ أيام . واتجه كيم سونغ - ايل وكيم هيون - هوي بالسيارة الى فيينا الساعة ٨/٠٠ من يوم ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٧ ، واستقل المسؤولان القطار .
- ٤ - وصلا الى فيينا الساعة ١٣/٠٠ من يوم ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٧ بعد استلام جوازي السفر اليابانيين المزيّفين بفترة قصيرة . ونزلا في فندق أمباركينغ (الغرفة ٦٠٣) . وحصلا من مكتب الخطوط الجوية النمساوية على تذاكر السفر للرحلة ٨٥٨ للخطوط الجوية الكورية المتجهة من بغداد الى أبوظبي ولرحلة العودة من أبوظبي الى روما . وغادرا بلغراد جوا في الساعة ١٤/٢٥ من يوم ٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٧ ، بينما استقل المسؤولان القطار .
- ٥ - وصلا الى بلغراد الساعة ١٥/٣٠ من يوم ٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٧ . ونزلا في فندق متروبوليتان (الغرفة ٨١) . وحصلا على التذاكر لرحلة من روما الى فيينا من مكتب الخطوط الجوية النمساوية . وفي الفندق تسلما المتفجرات من موظف مخابرات من كوريا الشمالية اسمه شو في الساعة ١٩/٠٠ من يوم ٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٧ . واتجها الى بغداد على متن طائرة للخطوط الجوية العراقية في الساعة ١٤/٢٠ من يوم ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٧ .
- ٦ - وصلا الى بغداد في الساعة ٢٠/٣٠ من يوم ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٧ . ووضعوا قنبلة زمنية في المطار في الساعة ٢٣/٠٥ لكي تنفجر بعد مرور ٩ ساعات . واستقلا الرحلة رقم ٨٥٨ للخطوط الجوية الكورية المتجهة الى أبوظبي في الساعة ٢٣/٢٧ .
- ٧ - وصلا الى أبوظبي في الساعة ٢/٤٤ من يوم ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٧ . وغادرا طائرة الرحلة ٨٥٨ للخطوط الجوية الكورية بعد أن أخفيا المتفجرات في خزانة الأمتعة الموجودة فوق المقعد رقم ٧ . وأقلعت الطائرة الساعة ٢/٤٠ متجهة الى بانفوك . واتجه موظفا المخابرات الساعة ٩/٠٠ من يوم ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر الى البحرين لإخفاء خطتهما الأملية للطيران الى فيينا عن طريق عمان وروما .
- ٨ - وصلا الى البحرين الساعة ٩/٠٥ (بالتوقيت المحلي) من يوم ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٧ . ونزلا في فندق ريجنسي انتركونتيننتال (الغرفة ٦١١) . وغيّرا تذاكر السفر من أبوظبي الى روما عن طريق عمان الى تذاكر للسفر في كانون الأول/ديسمبر من البحرين الى روما عن طريق عمان في الساعة ١١/٣٠ . وادركا أنها مطاردان كمشبهه فيهما لصلتهما بتحطم طائرة الخطوط الجوية الكورية . وغادرا الفندق في الساعة ٧/٠٠ من يوم ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ . ثم اعتقلا وتناولوا السم خلال استجوابهما في المطار في الساعة ٧/٤٥ قبل ركوب طائرة متجهة الى فيينا .
- ٩ - كان مقررا أن تصل الرحلة ٨٥٨ للخطوط الجوية الكورية الى مطار بانفوك في الساعة ١٤/٤٤ من يوم ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٧ .

